

Zeitschrift: Der Traktor und die Landmaschine : schweizerische landtechnische Zeitschrift

Herausgeber: Schweizerischer Verband für Landtechnik

Band: 30 (1968)

Heft: 12

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 14.01.2026

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Traktorwinkelpflüge

System Zaugg

Mehrscharpflüge

System Zaugg

Traktoreggen

das Universalgerät für den
Ackerbau

Schneepflüge

für Jeep, Landroover, Traktoren
und Transporter.

Gebr. Zaugg AG

3537 Eggiwil Tel. (035) 6 11 47

Besuchen Sie uns an der Olma
Halle 5, Stand 513.

Bekannte Firma der Landmaschinen-
branche mit aktuellem Maschinenpro-
gramm sucht seriösen, zuverlässigen

Reisevertreter

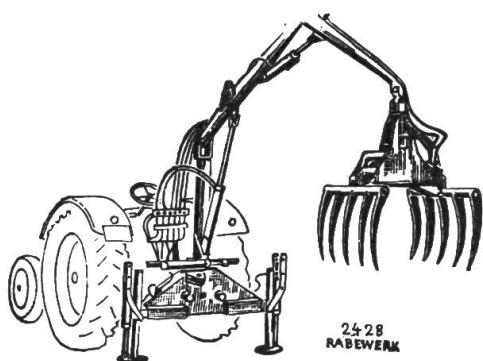
mit überdurchschnittlichem **Einsatz-
willen und Verkaufstalent**, zum Be-
suche der Schmiede und Landmaschi-
nenhändler sowie auch direkten Ver-
kauf an die Bauernkundschaft. Organi-
sation von Vorführungen usw.

In Frage kommen nur vertrauenswür-
dige, dynamische Persönlichkeiten, ver-
handlungsgewandt und abschlußsicher,
mit guten Kenntnissen der neuzeitli-
chen landwirtschaftlichen Maschinen.
Geboten wird entwicklungsfähige Stelle
mit Fixum, Provision, Spesen. Auto
könnte zur Verfügung gestellt werden.
Angebote mit Angabe der bisherigen
Tätigkeit, Zeugnisse usw.

Gebr. Albrecht

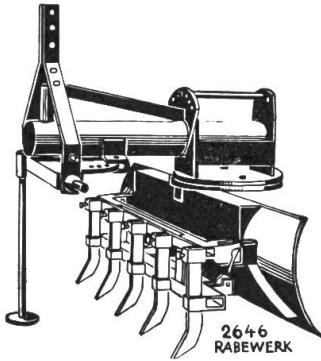
Fahrzeugbau - Landmaschinen
8174 Stadel b/Niederglatt ZH
Telefon (051) 94 21 39

Rabe Maschinen sind solid u. äusserst preisgünstig



Planiergerät für den Strassenunterhalt
und Planierarbeiten 183 oder 213 cm
ab Fr. 1490.— auf Wunsch mit Stützrad.

Verlangen Sie bitte die Sonderprospekte



Hydraulischer Hecklader mit mechani-
scher oder hydraulischer Abstützung.
Diverse Greiferwerkzeuge oder mit Tief-
löffel. Greifer Füllgewicht ca. 450 kg
komplett mit Dunggreifer ab Fr. 3950.—

DEZLHOFER AG

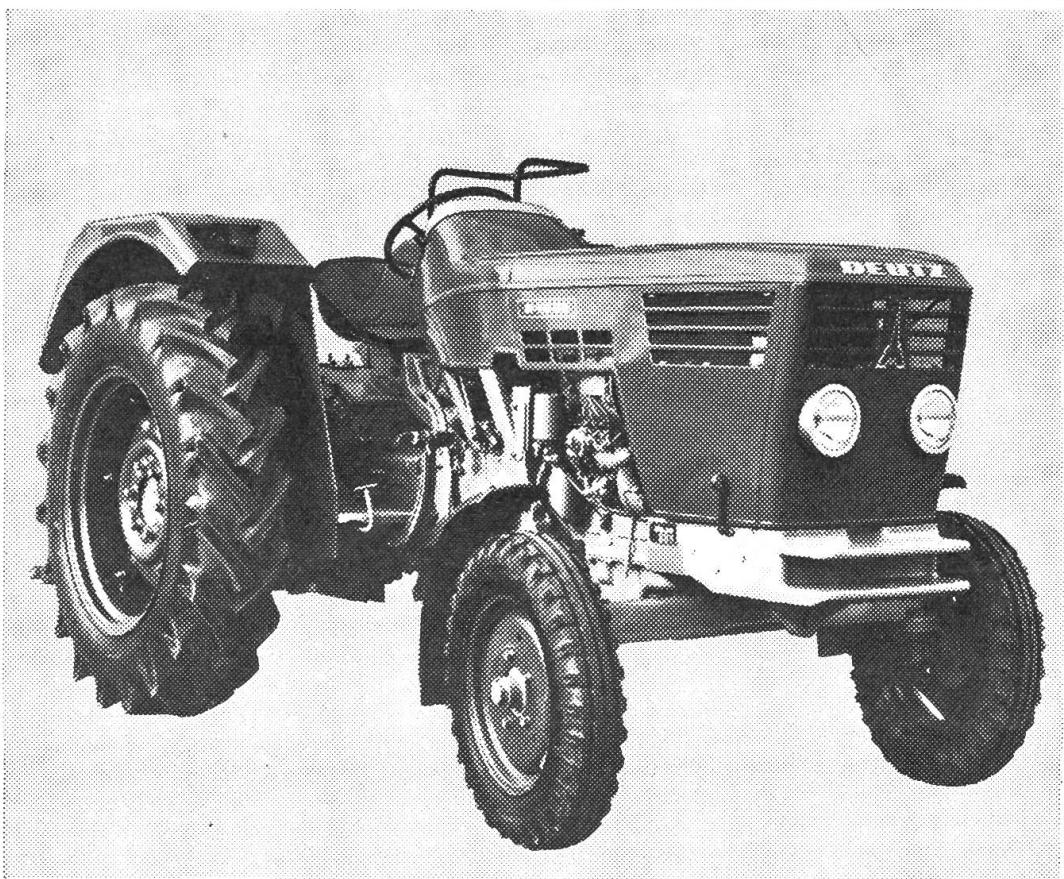
**Landmaschinen, Traktoren
9246 Niederbüren, Telefon 071 / 81 14 21**

Die Deutz-Super-Kriechgänge – «Tempo»: 400 Meter pro Stunde

Für immer mehr Spezialarbeiten sind extrem niedrige Geschwindigkeiten erwünscht. Vor allem bei Pflanzarbeiten im Gemüsebau oder im Forst. Für moderne Pflanzensetzgeräte ist auch der normale Kriechgang noch zu schnell. Viele haben sich damit abgefunden. Wir nicht. Fol-

gende neuen Deutz-Modelle sind mit 4 zusätzlichen Super-Kriechgängen lieferbar:

D 4006 De Luxe
D 5006 Standard
D 5006 De Luxe



Geschwindigkeiten bei Volldrehzahl des Motors

Gruppenschaltung	Vorwärts Super-Kriechgänge	Vorwärts Langsam	Vorwärts Schnell	Rückwärts
1. Gang km/h	0,4	1,9	5,5	2,3
2. Gang km/h	0,6	3,2	8,7	3,7
3. Gang km/h	0,9	4,7	12,7	5,4
4. Gang km/h	1,4	7,2	20,0	8,2

Sosindwirdie«Langsamsten»geworden. Damit Sie auch diese Arbeiten mühelos und schnell ausführen können. Aber wenn es darauf ankommt auch zu den «Stärksten». Denn je kleiner der Gang,

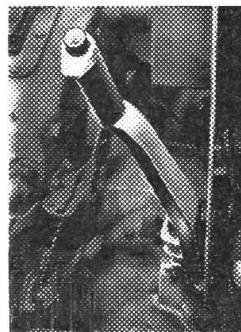
desto grösser die Kraft. Kraft, die Sie voll ausnützen können, weil Sie die Deutz-Super-Kriechgänge immer voll belasten dürfen.

Deutz-Allrad-Traktoren – Kraft und Sicherheit x 4

Der Deutz-Allrad-Antrieb gewährleistet Ihnen unerhörte Zug- und Bremskraft.

Auch dann, wenn Sie unter extrem schwierigen Verhältnissen arbeiten müssen. Und extrem schwierigen Verhältnissen ist ein Allrad-Traktor gewachsen

- wenn Sie den Allrad-Antrieb auch unter Last während der Fahrt ein- und ausschalten können. Wie beim Deutz.



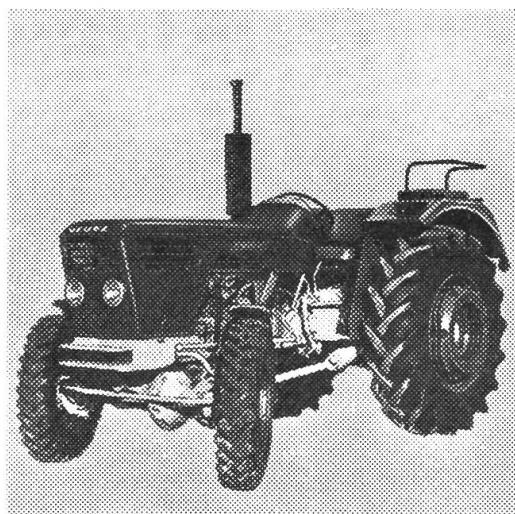
- wenn das ganze Traktor-Vorderteil und gleichzeitig der Frontantrieb besonders robust gebaut ist. Wie beim Deutz.
- wenn Oelwanne und Vorderachslagerbock speziell verstärkt sind. Wie beim Deutz.

- wenn Sie trotz Allrad-Antrieb reichlich Bodenfreiheit haben. Wie beim Deutz.
- wenn im härtesten Einsatz (z. B. bei schweren Frontladearbeiten) Überbeanspruchungen durch eine Überlastkupplung automatisch vermieden werden. Wie beim Deutz.

- wenn der Traktor so konstruiert ist, dass Sie von einer sehr günstigen Ge-

Gratis-Spiel mit dem kleinen Finger

Deutz-Allrad-Traktoren sind serienmäßig mit der Deutz-Hydroblock-Lenkung ausgerüstet. Dadurch wir das Lenken auch bei Allradantrieb zum Fingerspiel.



wichtsverteilung profitieren. Wie beim Deutz.

Alles in allem: Der Deutz-Allrad-Antrieb gibt Ihnen mehr Möglichkeiten und bietet ein Maximum an Betriebssicherheit!

Das vollständige Deutz-Allrad-Programm

Deutz bietet Ihnen ein vollständiges, auf alle denkbaren Geländeverhältnisse abgestimmtes Programm.

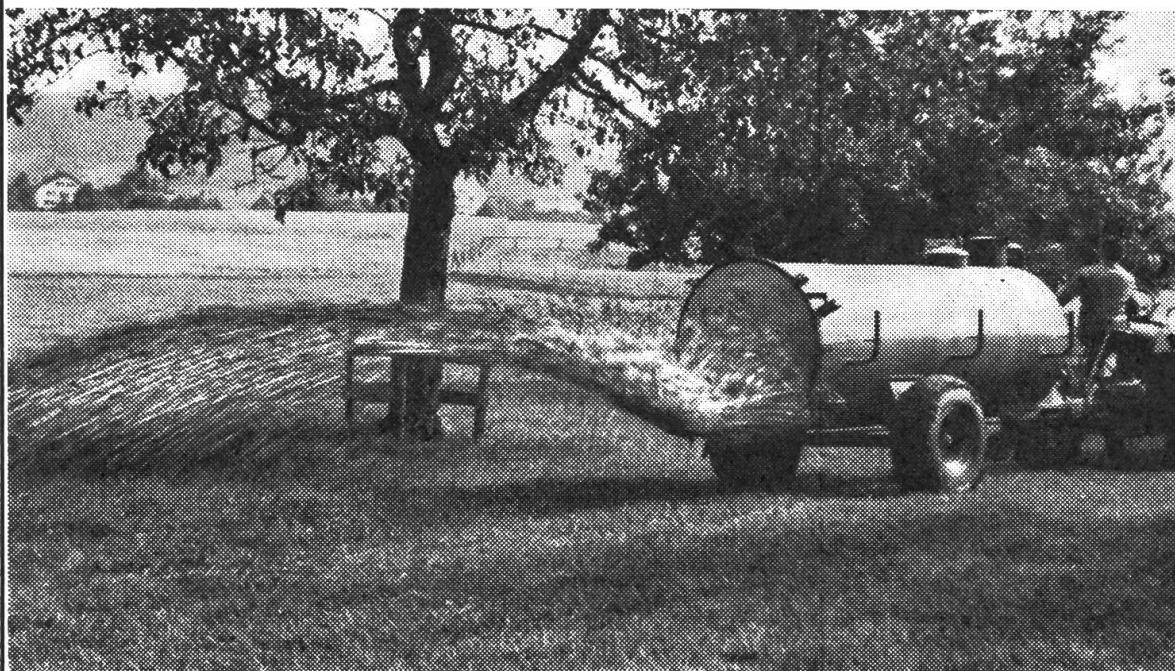
Deutz-Traktor	Leistung	Bereifung		Eigengewicht
		PS	vorn	
D 4006 A Standard	40/44	7.50-18	11-28/11-32	2080
D 4006 A De Luxe	40/44	7.50-18	11-28/11-32	2080
D 5006 A Standard	48/52	7.50-18	13-28/11-32	2200
D 5006 A De Luxe	48/52	7.50-18	13-28/11-32	2200
D 6006 A Standard	62/66	10.5 -20	14-30	2800
D 6006 A Super	62/66	10.5 -20	14-30	2800
D 9006 A De Luxe	92/100	12.5 -20	15-30	3700

Verlangen Sie weitere Unterlagen oder am besten eine Probefahrt. Wir geben Ihnen gerne die Adresse Ihrer nächsten Deutz-Vertretung an

Hans F. Würgler
Deutz-Generalvertretung
8910 Affoltern a/Albis
Telefon 051 99 31 21/22



Neues Saug- und Druckfass Agrar



Agrar-Saug- und Druckfass

das einzige Fass mit Kompressor schweizerischer Herkunft und mit mechanischem Propeller-Rührwerk. Auf Betrieben mit Einachser oder Transporter ist das Minifass Agrar mit 1200 Liter Inhalt am richtigen Platz.

Ganz neu: Saug- und Druckfass Agrar Typ RF 3000

Fassinhalt 3200 Liter, auf Wunsch mit Propeller- oder Luft-Rührwerk lieferbar. Preis (inkl. Bremse, Gelenkwelle, Saugleitung, Verteilteller, Pneu 11,5 x 15'')

Fr. 5150.—

Alle Agrar-Druckfässer auf Wunsch feuerverzinkt und mit zusätzlichem Saugstutzen erhältlich.



Fabrik landw. Maschinen AG, 9500 Wil/SG

Senden Sie mir den Prospekt
vom AGRAR-Saug- und Druckfass

Name: _____

Adresse: _____

BO
N